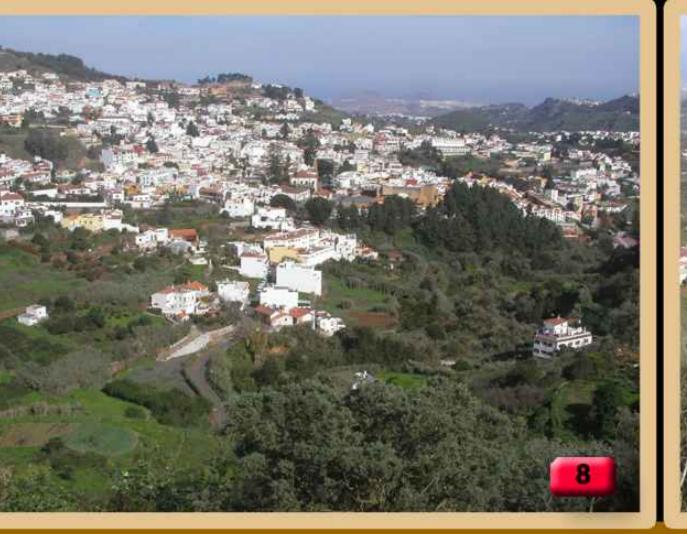
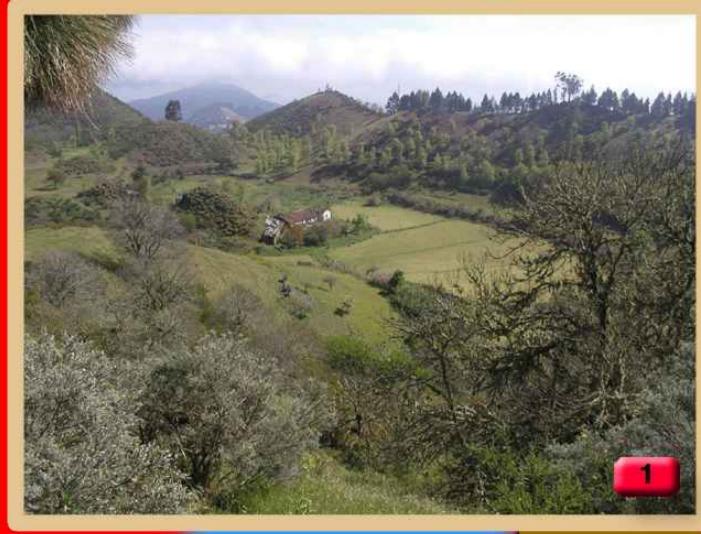
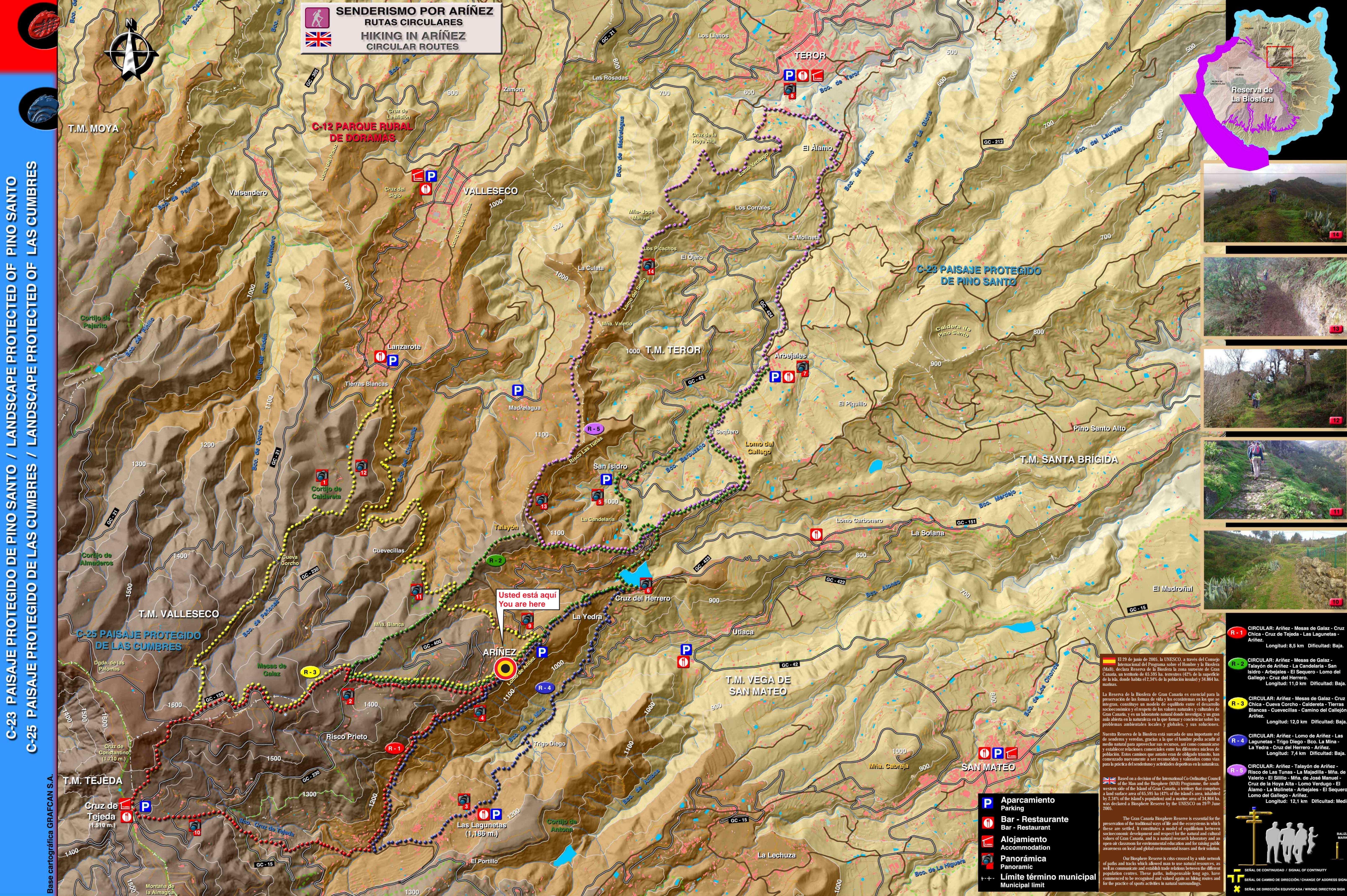


ARIÑEZ ECOBARRIO DE LOS SENDEROS



C-12 PARQUE RURAL DE DORAMAS / RURAL PARK OF DORAMAS

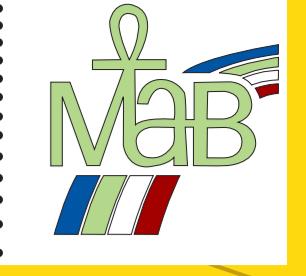


Autor: Claudio Hdez. Ríquez

ARIÑEZ ECOBARRIO DE LOS SENDEROS



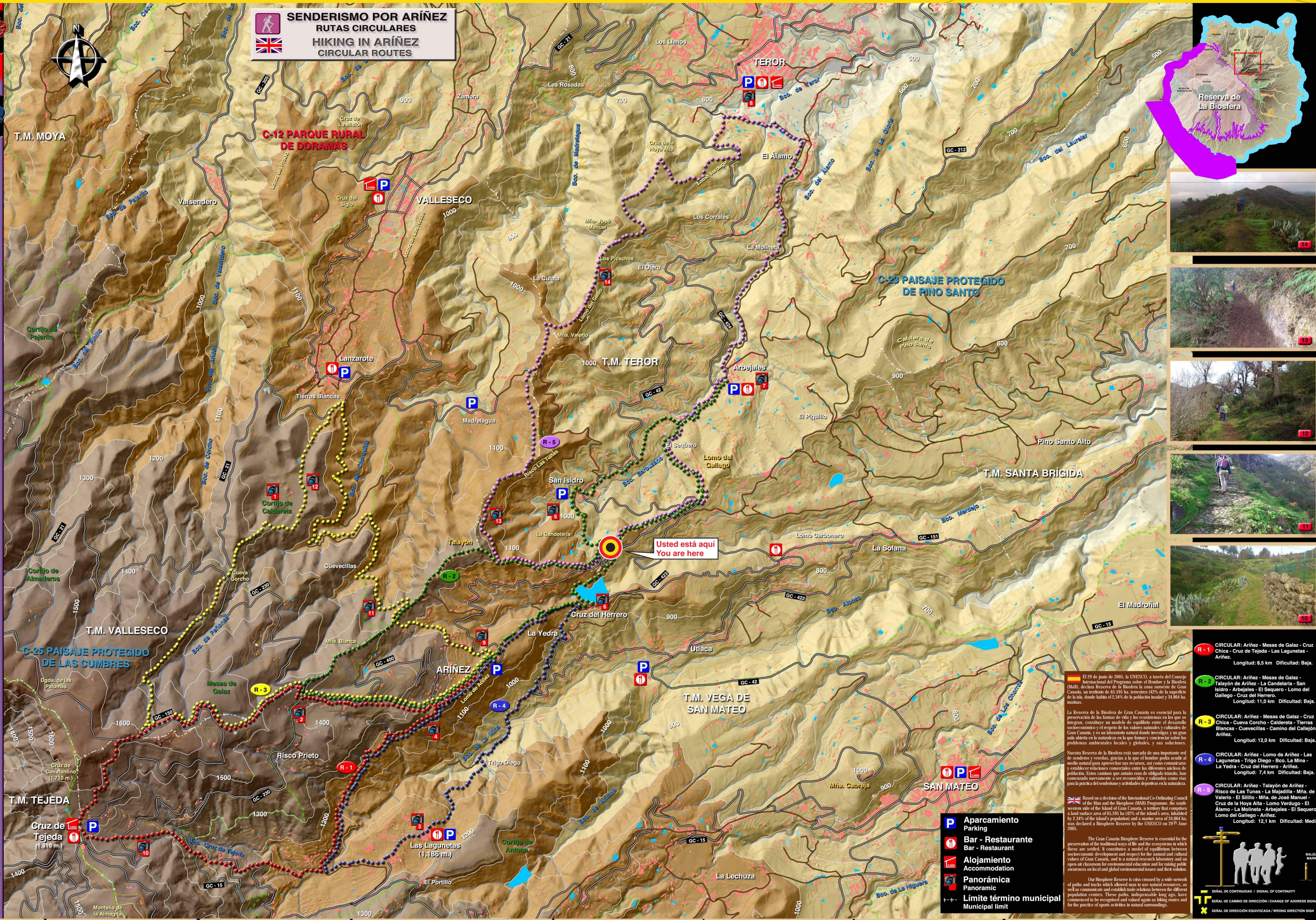
eco barrios



C-23 PAISAJE PROTEGIDO DE PINO SANTO / LANDSCAPE PROTECTED OF PINO SANTO
C-25 PAISAJE PROTEGIDO DE LAS CUMBRES / LANDSCAPE PROTECTED OF LAS CUMBRES

Base cartográfica GRAFCAN S.A.

C-12 PABOIE BIIBAI DE DOBAMAS / BIIBAI PARK OE DOBAMAS



EL RISCO ECOBARRIO DE EL CHARCO AZUL



Está usted dentro del Parque Natural de Tamadaba y de la Reserva de la Biosfera de Gran Canaria.

La Playa de El Risco es un lugar donde se puede compatibilizar el uso público con la conservación del paisaje.

Necesitamos de su ayuda para conservar sus valores ambientales.

Deposite los residuos en los contenedores.

No circule con vehículos fuera de la vía de acceso.



You are within the Tamadaba Natural Park and the Gran Canaria Biosphere Reserve.

The beach of El Risco is a place where public use can be made compatible with landscape preservation.

We need your help to preserve its environmental values.

Please deposit your waste in the rubbish containers.

Do not drive any vehicle outside the access way.



Sie befinden sich im Naturpark Tamadaba und dem Biosphärenreservat von Gran Canaria.

Der Strand von El Risco kann öffentlich benutzt werden ohne dass Landschaft und Umwelt darunter leiden.

Bitte unterstützen Sie uns dabei, die Umwelt zu erhalten.

Benutzen Sie stets die Abfallbehälter.

Fahrzeuge dürfen nur auf den Zufahrtsstraßen fahren.



eco
barrios



EL RISCO ECOBARRIO DE EL CHARCO AZUL



OCÉANO ATLÁNTICO

Playa del Risco

Barranco del Risco
Llano de la Mar

Barranquillo del Lomo del Trigo
LOMO DEL TRIGO

LOMO DE LA AULAGA

Ladera Blanca

Ladera Blanca

Ladera Blanca

Antigua Escuela

EL RISCO DE ABajo

LA MONTAÑETA

Peñones de Tierra

El Cabezo

GC-200

GC-200

Túnel Chico

PLAYA DEL RISCO

BARRANCO DEL RISCO

ANTIGUA ESCUELA

ZONA DE SERVICIOS

PARKING GC 300

EL RISCO

BCO. DE LOS PINOS DULCES

CHARCO AZUL

LOMO DE LA CAÑADA HONDA

FUENTE CANARIA

Carrada Honda

Cana da Honda

Las Laderas

Las Veredas

GC-209

GC-209

Usted está aqui
You are here
Sie sind hier

EL RISCO

Cuesta de López

Los Laderones

El Solapón

Barranquillo de los Pasos

Los Llanos

Las Indias

Los Cañadillas

Morretas Grandes

Roque Grande

Roque Chico

Hoya de Abajo

Los Lajones

LOMO DEL AMO

LOMO DEL HINO

LOMO BLANCO

El Palmito

El Asentillo

Barranco del Sao

ANDÉN VERDE

LOMO DE LA CRUZ

Paso del Canario

Barranco del Palmar

El Escobar

Pasos

LOMO CORSA

LOMO DE LAS CADENAS

Piedra del Vilano

Barranquillo de los Pilones

LOMO PELADO

Los Llanos

Las Indias

Los Cañadillas

Morretas Grandes

ANDÉN VERDE

LOMO DE LA CRUZ

Paso del Canario

Barranco del Palmar

El Escobar

Pasos

LOMO CORSA

Roque Grande

Roque Chico

Hoya de Abajo

Los Lajones

LOMO DEL AMO

LOMO DEL HINO

LOMO BLANCO

El Palmito

El Asentillo

Barranco del Sao

ANDÉN VERDE

LOMO DE LA CRUZ

Paso del Canario

Barranco del Palmar

El Escobar

Pasos

LOMO CORSA

Roque Grande

Roque Chico

Hoya de Abajo

Los Lajones

LOMO DEL AMO

LOMO DEL HINO

LOMO BLANCO

El Palmito

El Asentillo

Barranco del Sao

ANDÉN VERDE

LOMO DE LA CRUZ

Paso del Canario

Barranco del Palmar

El Escobar

Pasos

LOMO CORSA

Roque Grande

Roque Chico

Hoya de Abajo

Los Lajones

LOMO DEL AMO

LOMO DEL HINO

LOMO BLANCO

El Palmito

El Asentillo

Barranco del Sao

ANDÉN VERDE

LOMO DE LA CRUZ

Paso del Canario

Barranco del Palmar

El Escobar

Pasos

LOMO CORSA

Roque Grande

Roque Chico

Hoya de Abajo

Los Lajones

LOMO DEL AMO

LOMO DEL HINO

LOMO BLANCO

El Palmito

El Asentillo

Barranco del Sao

ANDÉN VERDE

LOMO DE LA CRUZ

Paso del Canario

Barranco del Palmar

El Escobar

Pasos

LOMO CORSA

Bienvenidos a El Risco de Agaete, zona habitada dentro del Parque Natural de Tamadaba y de la Reserva de la Biosfera de Gran Canaria. El valle donde se localiza alberga una de las pocas zonas aptas para la agricultura en esta zona de la isla, lo que ha permitido la existencia del asentamiento humano.

El Risco cuenta con un sendero de 1,53 kms que conduce desde la zona de servicios del pueblo hasta el Charco Azul. Este lugar paradisíaco alberga un salto y una superficie de agua que contrastan con el agreste entorno.

El paseo desde el pueblo hasta la playa es también de escasa dificultad e invita a un refrescante baño.

Welcome to El Risco de Agaete, an inhabited area within the Tamadaba Natural Park and the Gran Canaria Biosphere Reserve. This valley contains one of the few farmland areas in this part of the island, which has allowed the existence of a human settlement.

There is a 1.53 km trail leading from the village's service area to Charco Azul. This heavenly spot has a waterfall and a sheet of water that contrast with the wild environment.

The walk from the village to the beach is also an easy route and invites one to take a refreshing dip.

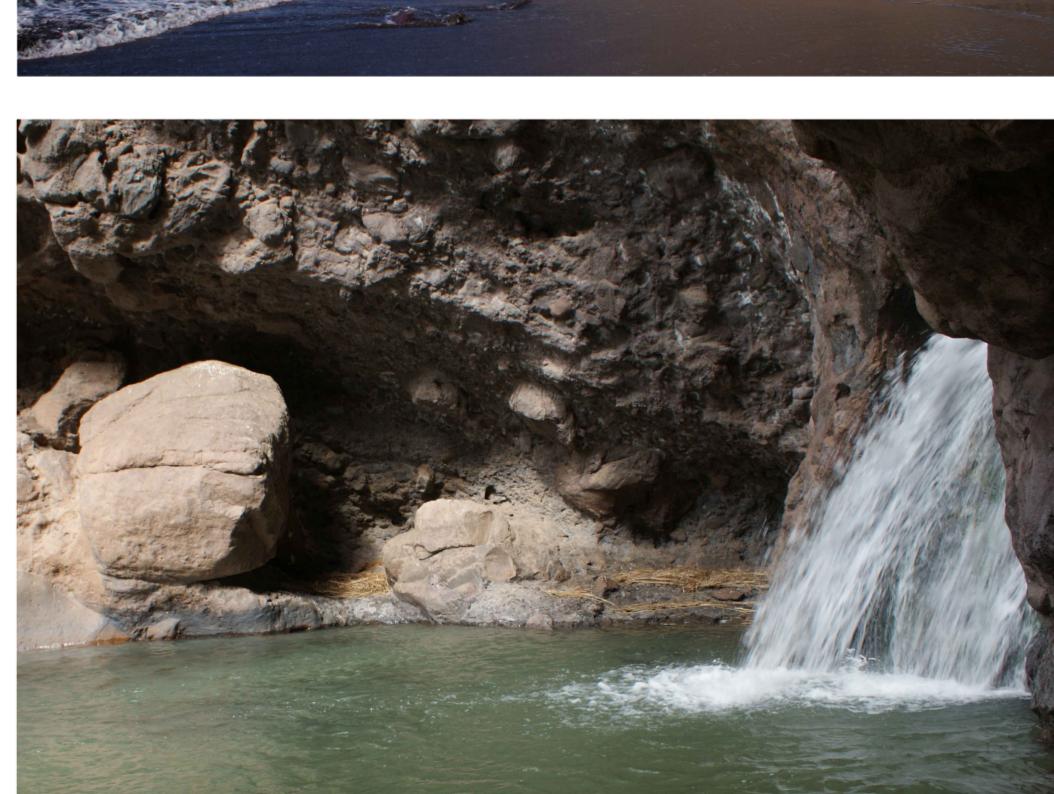
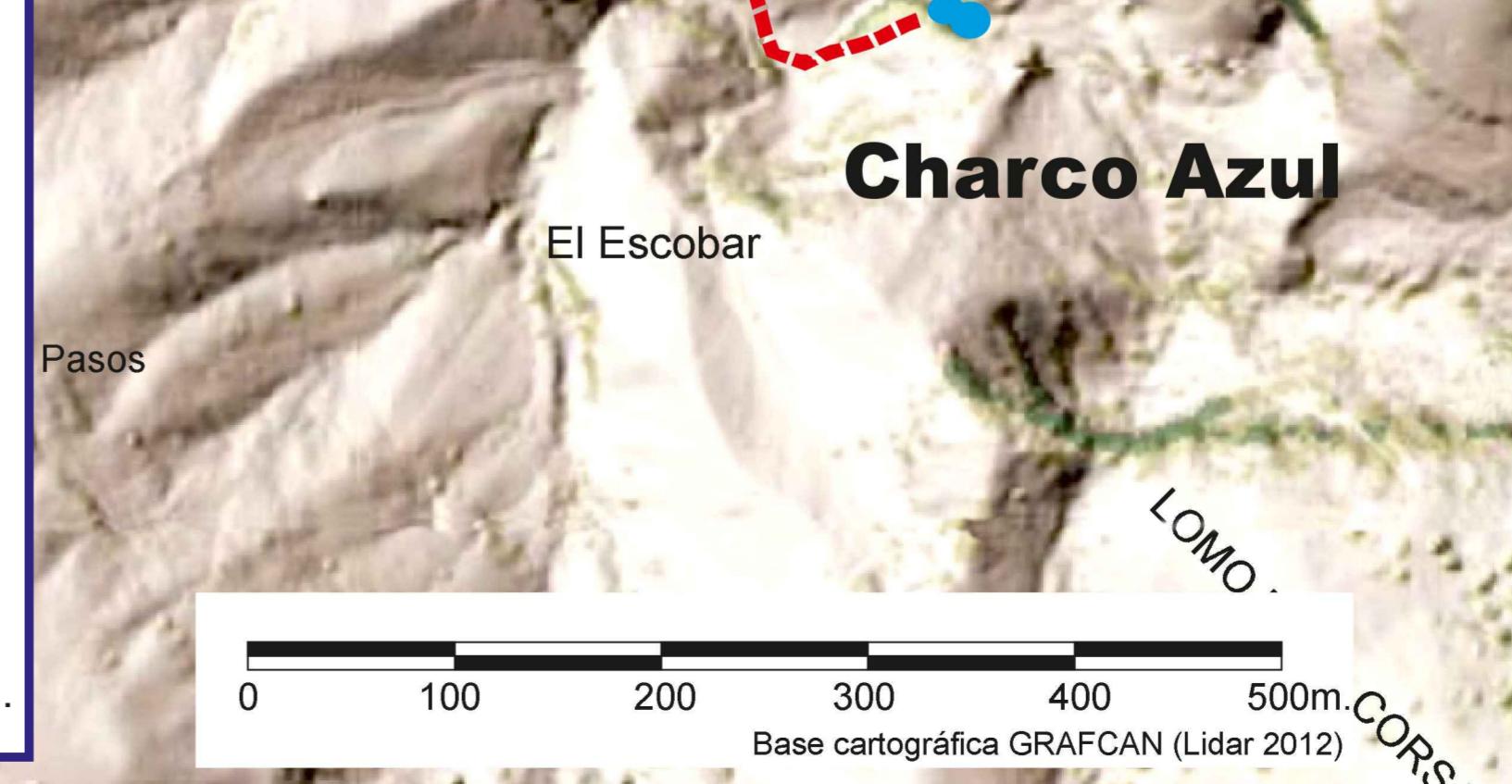
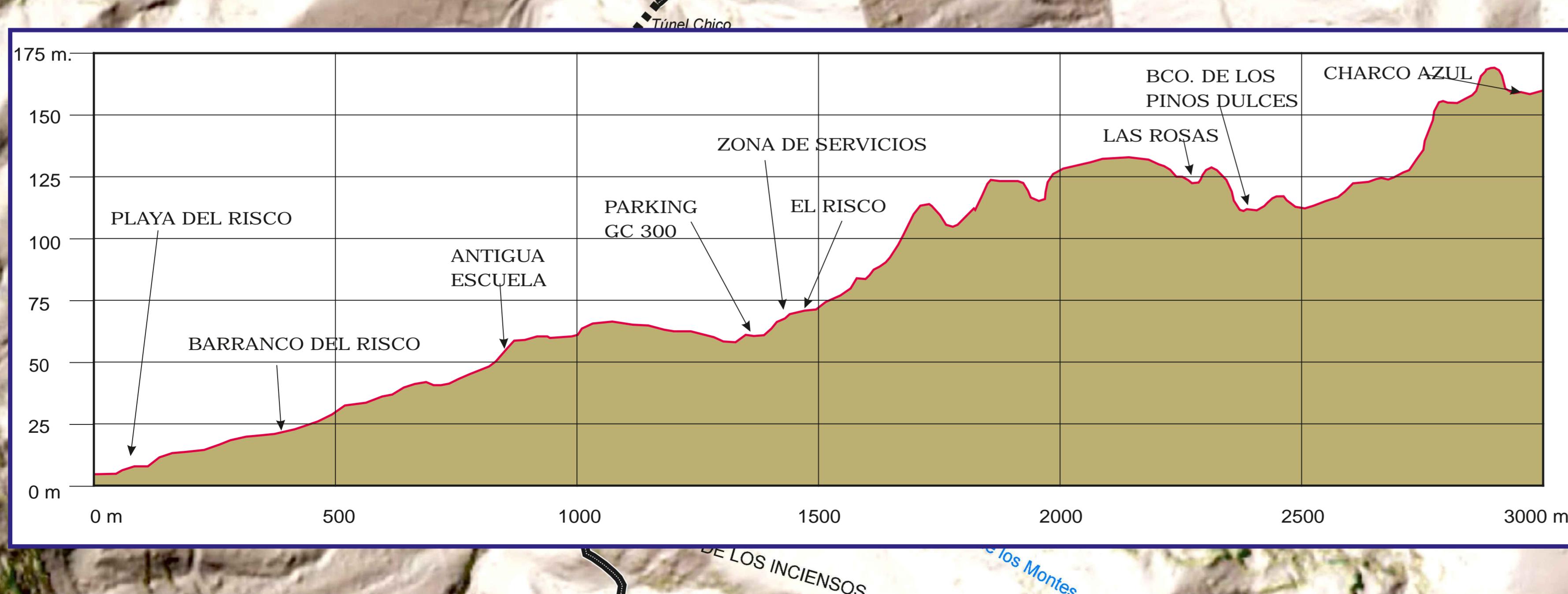
Willkommen in El Risco de Agaete, dies ist eine bewohnte Zone innerhalb des Naturparks Tamadaba und des Biosphärenreservats von Gran Canaria. Das Tal, in dem sich der Ort befindet, ist eine der wenigen Gegenden in diesem Teil der Insel, die für die Landwirtschaft geeignet sind, sodass sich hier Menschen ansiedeln konnten.

El Risco verfügt über einen Wanderweg von 1,53 km, der vom Ort bis zur Charco Azul führt. An diesem paradiesischen Ort befinden sich ein kleiner Wasserfall und eine Wasserfläche, die einen Kontrast zu der schroffen Umgebung bilden.

Der Weg vom Ort zum Strand ist ebenfalls leicht zu bewältigen und lädt zu einem erfrischenden Bad im Meer ein.

LEYENDA

	Sendero / rodonal
	Vía asfaltada
	LOMO Topónimo geoforma
	LAS RO Topónimo localidad
	Barranco Topónimo barranco
	Superficie de agua
	Edificación
	Vegetación arbórea/arbustiva



EL RISCO ECOBARRIO DE EL CHARCO AZUL



OCÉANO ATLÁNTICO

Playa del Risco

Barranco de Risco
Llano de la Mar

Barranquillo del Lomo del Trigo
LOMO DEL TRIGO

LOMO DE LA AULAGA

Ladera Blanca

Ladera Blanca

FUENTE CANARIA

Cañada Honda

Cañada Honda

LOMO DE LA CAÑADA HONDA

Roque Grande
Roque Chico

Hoya de Abajo
Los Lajones

LOMO DEL AMO

LOMO DEL HINO

LOMO BLANCO

El Palmito

LOMO DE LA DERILLA

El Asentillo

Barranco del Sao

Morretas Grandes

ANDÉN VERDE

LOMO DE LA CRUZ

Paso del Canario

Barranco del Palma

LOMO CORSA

LOMO VERDESECA

Morreta de Cho Manuel

Las Veredas

LOMO DE LA MONTANETA

LA MONTANETA

Peñones de Tierra

El Cabezo

GC-200

GC-200

El Cardonal

Túnel Chico

Degollada de Cho Mariano

LOMO DE LA CUETILLA

Las Cañadas

LOMO BLANCO

El Burrero

17

El Burrero

Barranco de Chajunco

Los Laderones

Cuesta de López

El Solapón

Los Llanos

Los Cardones

ZONA DE SERVICIOS

BCO. DE LOS PINOS DULCES

DE LOS INCIENOS

los Montes

LOMO DE LAS CADENAS

Piedra del Vilano

Barranco de los Pilones

Los Inciensos

los Montes

LOMO PELADO

Los Pasos

Barranquillo de los Pasos

Los Inciensos

los Montes

Usted está aquí
You are here
Sie sind hier

Las Cañadillas

Las Indias

Los Llanos

El Escobar

Charco Azul

El Barrerillo

17

los Montes

CHARCO AZUL

Pasos

El Barrerillo

17

los Montes

0 100 200 300 400 500m

Base cartográfica GRAFCAN (Lidar 2012)



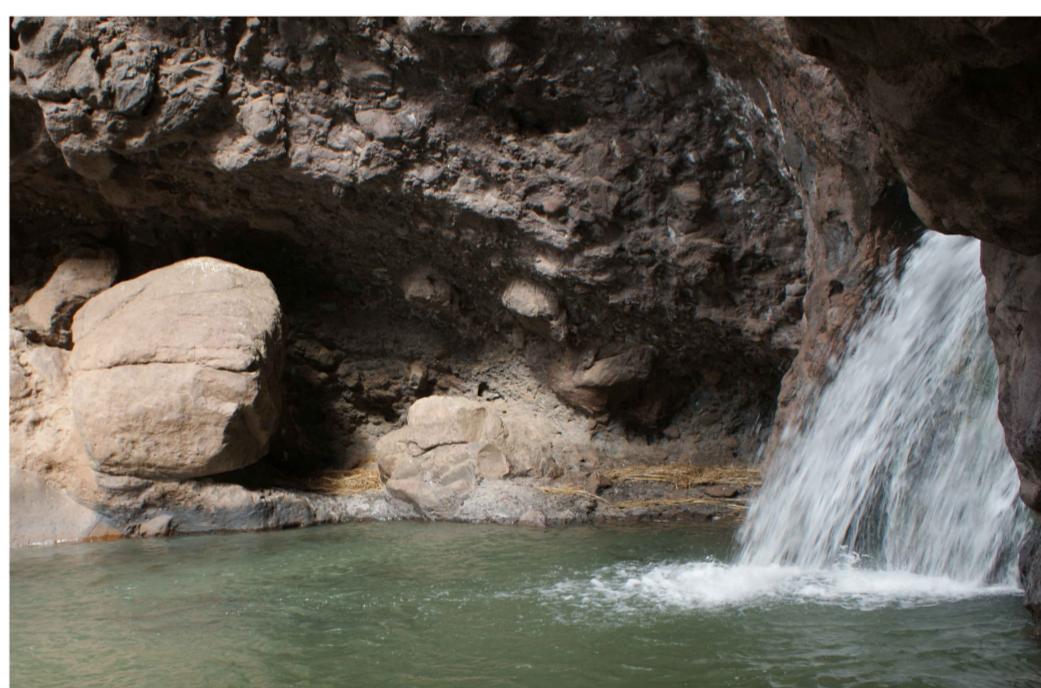
El Charco Azul es una lámina de agua dulce en el cauce del barranco de El Risco, determinada por la presencia de una "marmita gigante". Despues de lluvias de cierta importancia el Charco Azul se convierte en uno de los rincones más paradisíacos de la isla, donde la naturaleza ofrece un contraste entre la aridez y brusquedad del relieve, y la placidez del charco.

The Charco Azul is a sheet of fresh water that has formed in a pothole in the bed of the El Risco ravine. After heavy rains, the Charco Azul becomes one of the most heavenly corners of the island, where nature offers a contrast between the abruptness of the mountains and the placidity of the pool.

El Charco Azul ist ein Gewässer, das sich im Verlauf der Schlucht El Risco in einem Felsbecken mit großem Durchmesser bildet. Gespeist wird das Becken durch Regenwasser, das durch die Felsspalten hinabläuft; nach starkem Regenfall verwandelt sich die Landschaft in eine der herlichsten der Insel, wobei die schroffen Felsen und das ruhige Gewässer einen interessanten Kontrast bilden.

LEYENDA

- Sendero / rodonal
- Vía asfaltada
- LOMO Topónimo geoforma
- LAS RO Localidad
- Barranco Topónimo barranco
- Superficie de agua
- Edificación
- Vegetación arbórea/arbustiva



EL RISCO ECOBARRIO DE EL CHARCO AZUL

CONTENEDOR AMARILLO



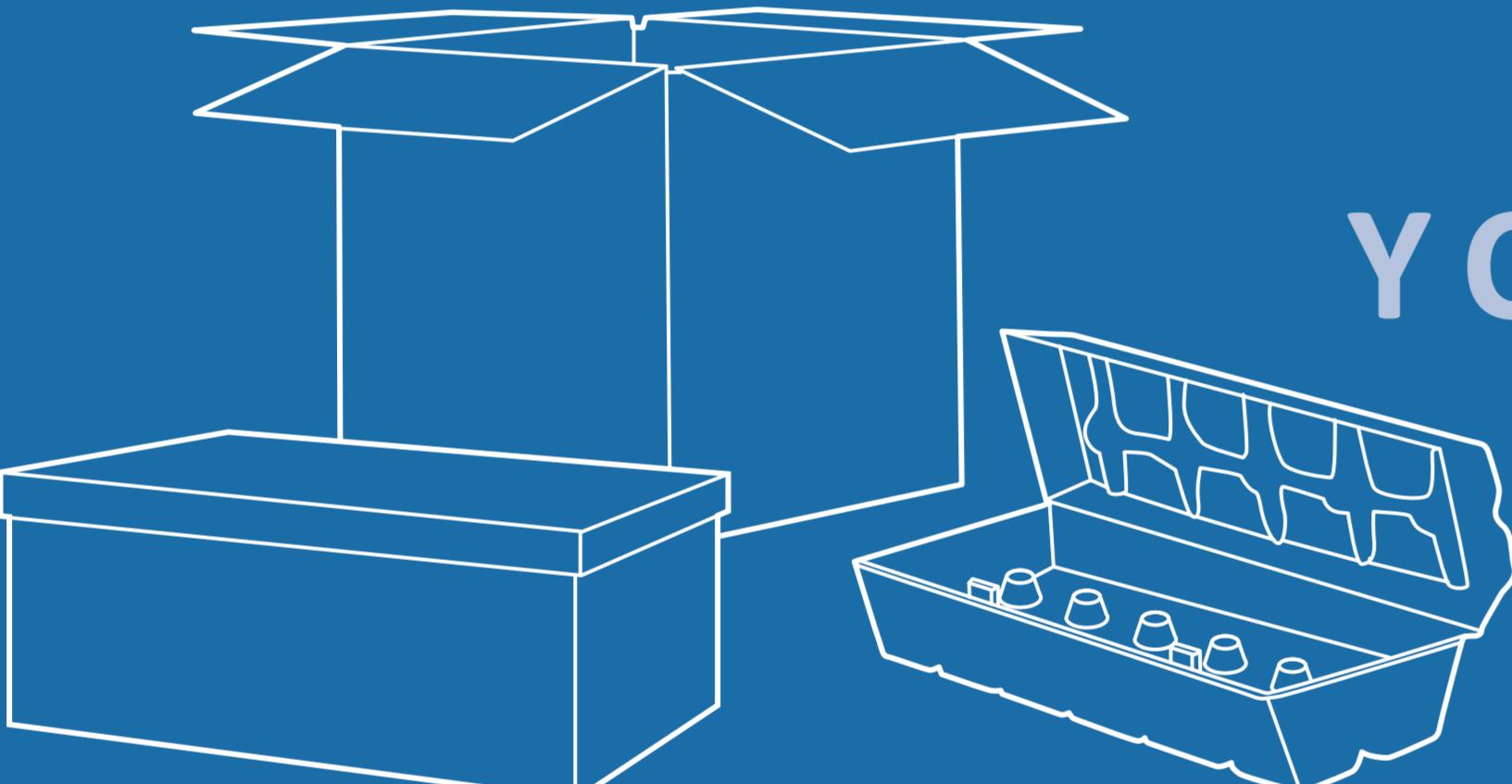
ENVASES LIGEROS
Escáchalos y al contenedor amarillo

Envases metálicos (latas de refrescos, de conservas, sprays...)
Briks de leche, zumo...
Envases de plástico para alimentación, para productos de aseo y limpieza
Otros envases de alimentación (bandejas y cajas de corcho blanco, hueveras de plástico...)
Garrafas y botellas de plástico para agua, refrescos...
Bolsas y envoltorios de plástico y aluminio

NUNCA ECHES

- Juguetes
- Electrodomésticos
- Pilas
- Cubos de plástico
- Utensilios de cocina
- Guantes de goma

CONTENEDOR AZUL



PAPEL Y CARTÓN
Trocéalo y al contenedor azul

Cajas de cartón para cereales, galletas, zapatos...
Envases de cartón para huevos
Bolsas de papel
Periódicos y revistas
Propaganda

NUNCA ECHES

- Briks
- Pañales
- Papeles sucios o encerados, metalizados o plastificados

CONTENEDOR VERDE



VIDRIO
Al contenedor verde

Botellas de vidrio de cualquier color
Tarros de vidrio
Frascos de conservas
Tarros de cosmética y perfumería

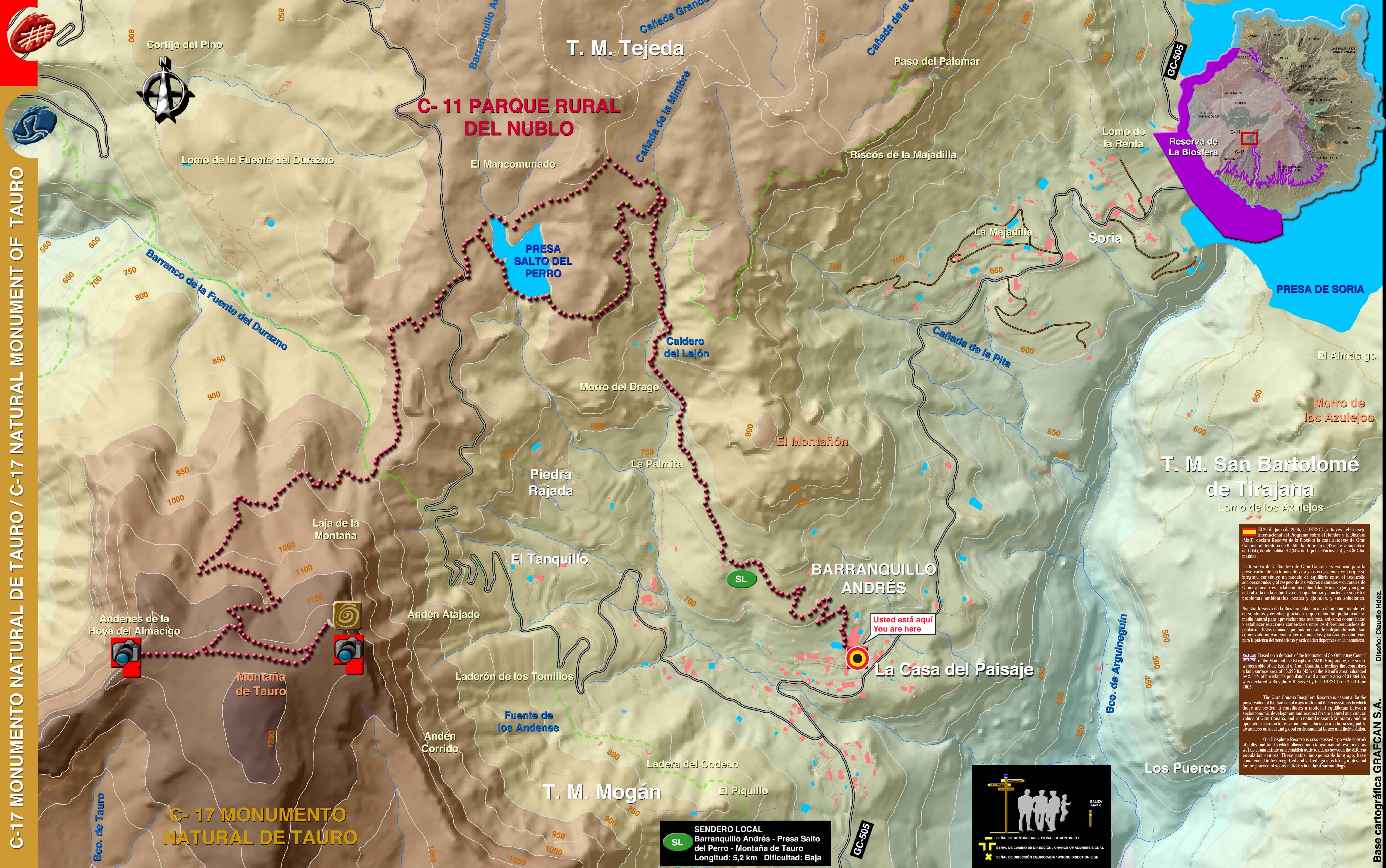
NUNCA ECHES

- Lunas de automóviles
- Bombillas
- Espejos
- Cristales de ventanas
- Fluorescentes

BARRANQUILLO ANDRÉS ECOBARRIO DEL PAISAJE



C-11 PARQUE RURAL DEL NUBLO / RURAL PARK OF EL NUBLO



TASARTE ECOBARRIO DE LA HISTORIA



Tasarte cuenta con una variada y abundante flora autóctona sobre todo de cardonal y tabaibal así como de importantes palmerales.

Este sendero era la principal ruta utilizada por los vecinos de Tasarte para hacer llegar todas las provisiones al barrio con ayuda de las bestias/animales de carga, así como para el transporte de los difuntos hacia el cementerio de La Aldea de San Nicolás.

Desde este paraje podemos admirar la Montaña de Adloba o Asloba, sentimiento de los tasarteros, visible desde numerosos lugares de la isla, distinguida fácilmente por su forma perfecta de pirámide.



Tasarte has a rich and varied autochthonous flora, which includes plentiful tabaibas and cardones (of the Spurge family), and palm trees.

This path was the main route used by Tasarte residents for bringing in supplies with the help of pack animals as well as for carrying their dead to the cemetery in La Aldea de San Nicolás.

From this spot you can see the Adloba or Asloba Mountain, a symbol for locals, which is easily recognisable from many places in the island due to its perfect pyramid shape.



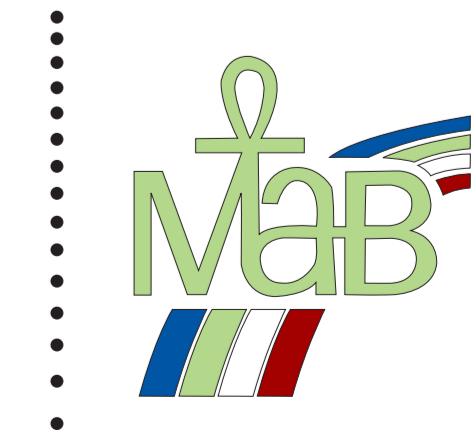
Der Ort Tasarte verfügt über eine breit gefächerte einheimische Flora, erwähnenswert ist besonders das Vorkommen von Wolfsmilch (Euphorbia) und Kanaren-Wolfsmilch (Euphorbia canariensis) sowie Palmenwälder.

Dieser Weg war die Hauptroute für die Bewohner von Tasarte. Mit Lasttieren wurden Lebensmittel in den Ort transportiert, und für die Verstorbenen war es der letzte Weg zum Friedhof von La Aldea de San Nicolás.

Die Landschaft beeindruckt besonders durch die Montaña de Adloba oder Asloba, der Berg ist von zahlreichen Stellen der Insel zu sehen und leicht durch die Pyramiden-Form zu unterscheiden.



**eco
barrios**



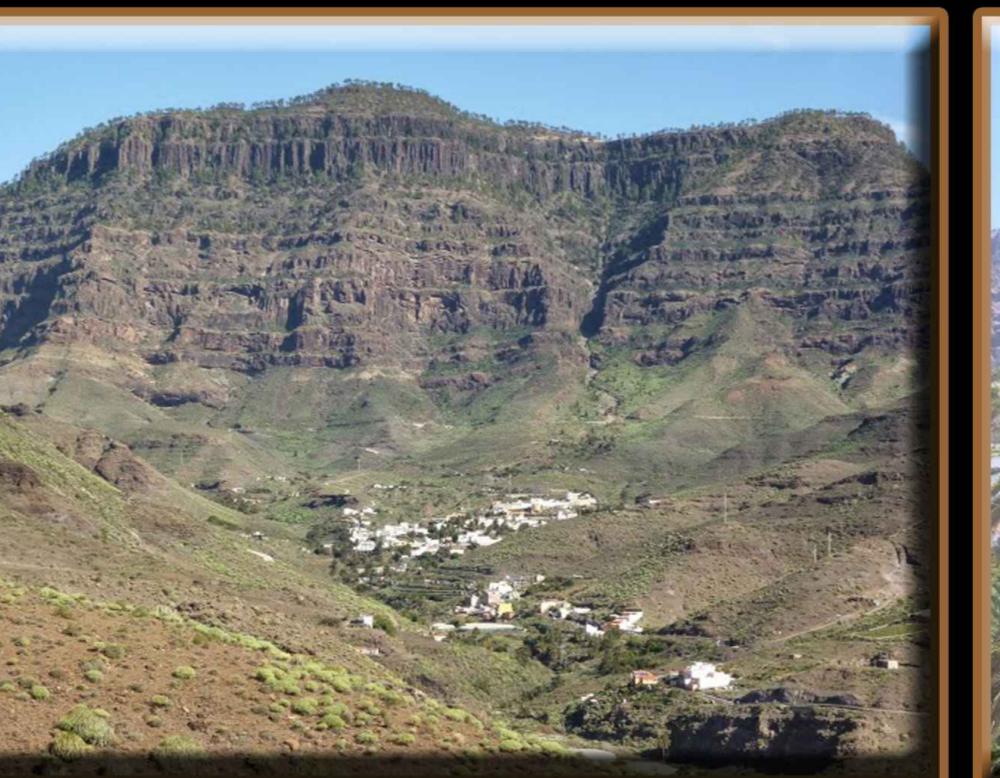
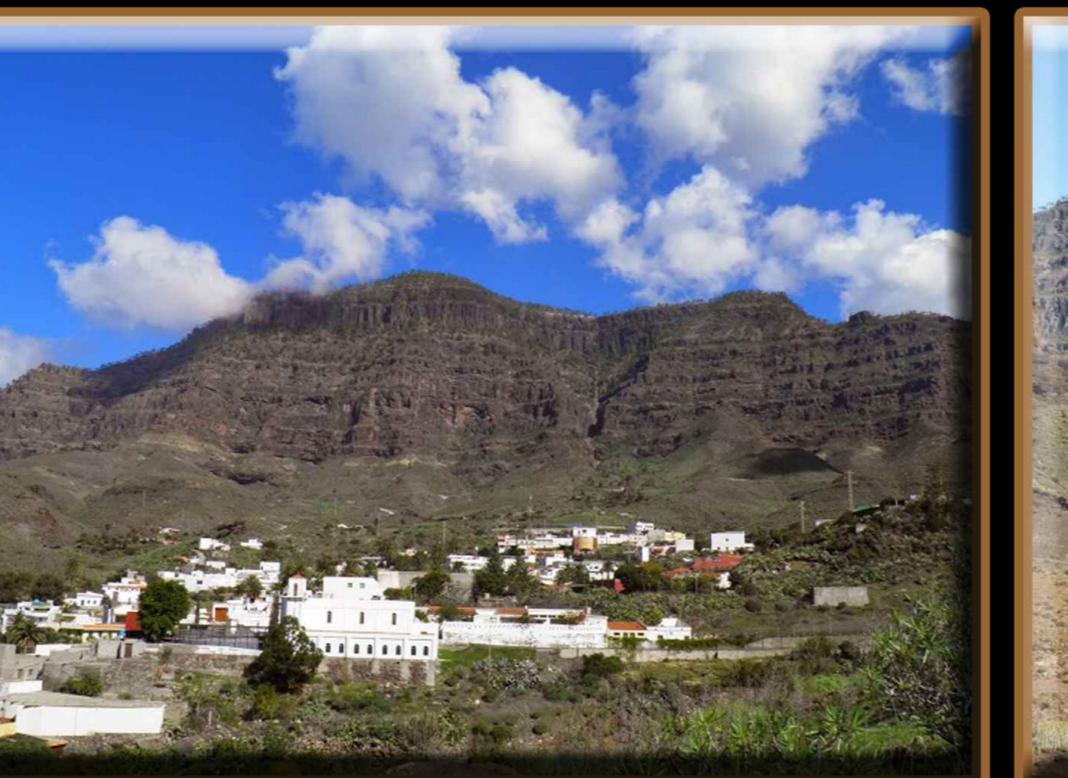
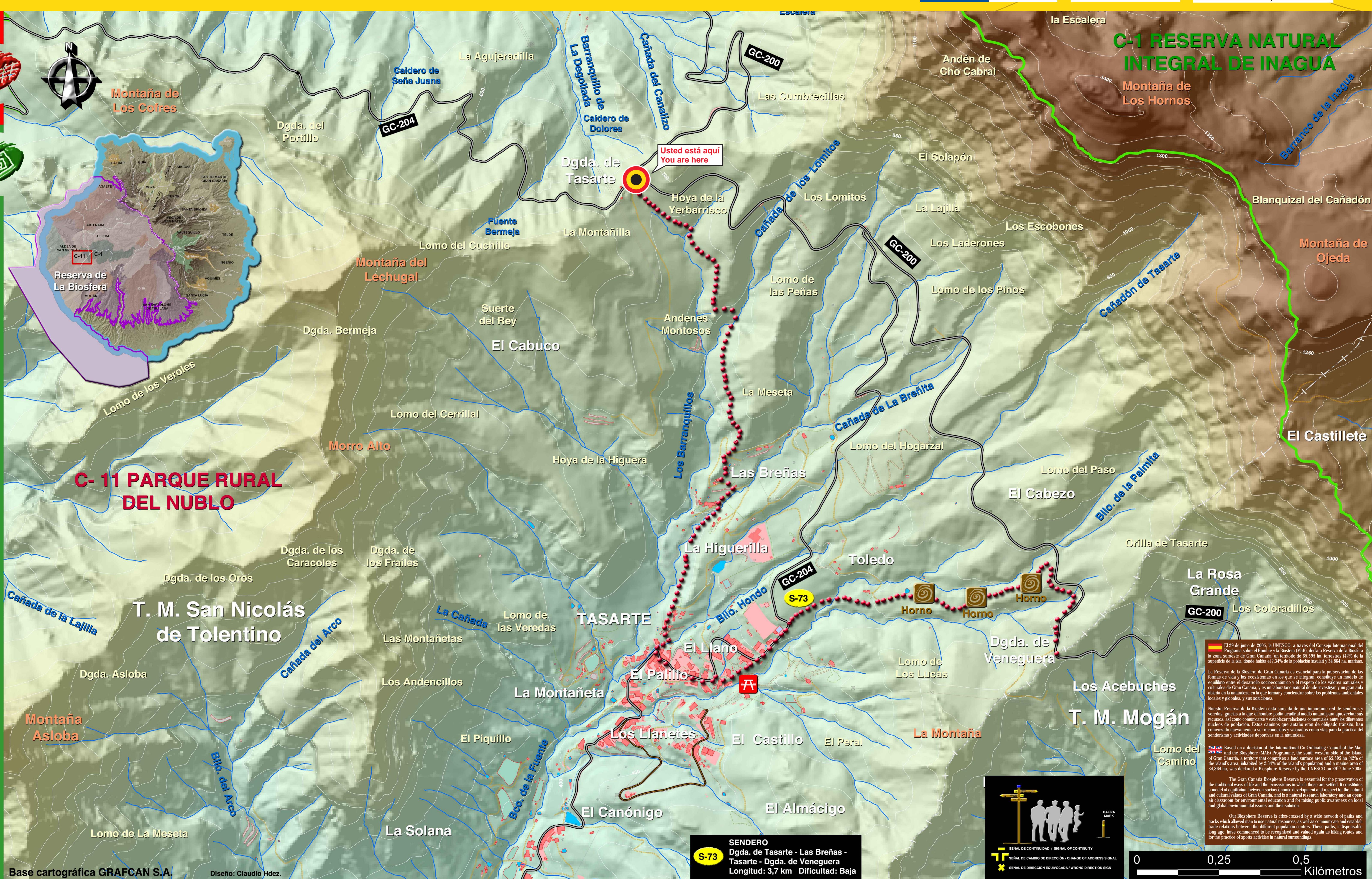
TASARTE ECOBARRIO DE LA HISTORIA



**eco
barrios**



C-11 PARQUE RURAL DEL NUBLO / RURAL PARK OF EL NUBLO



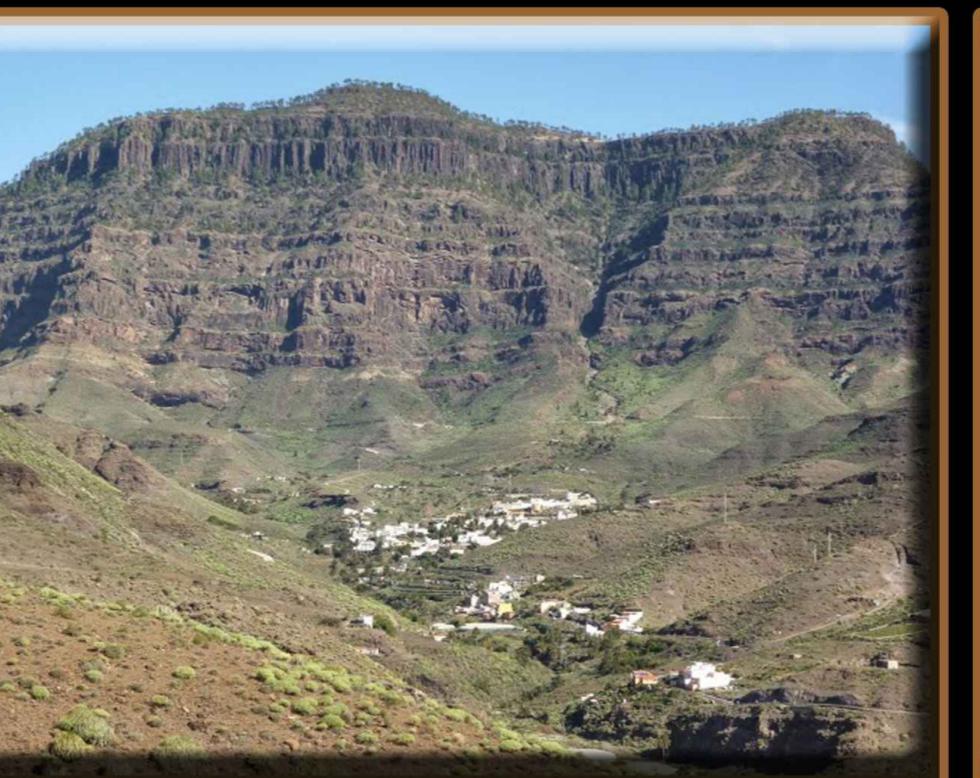
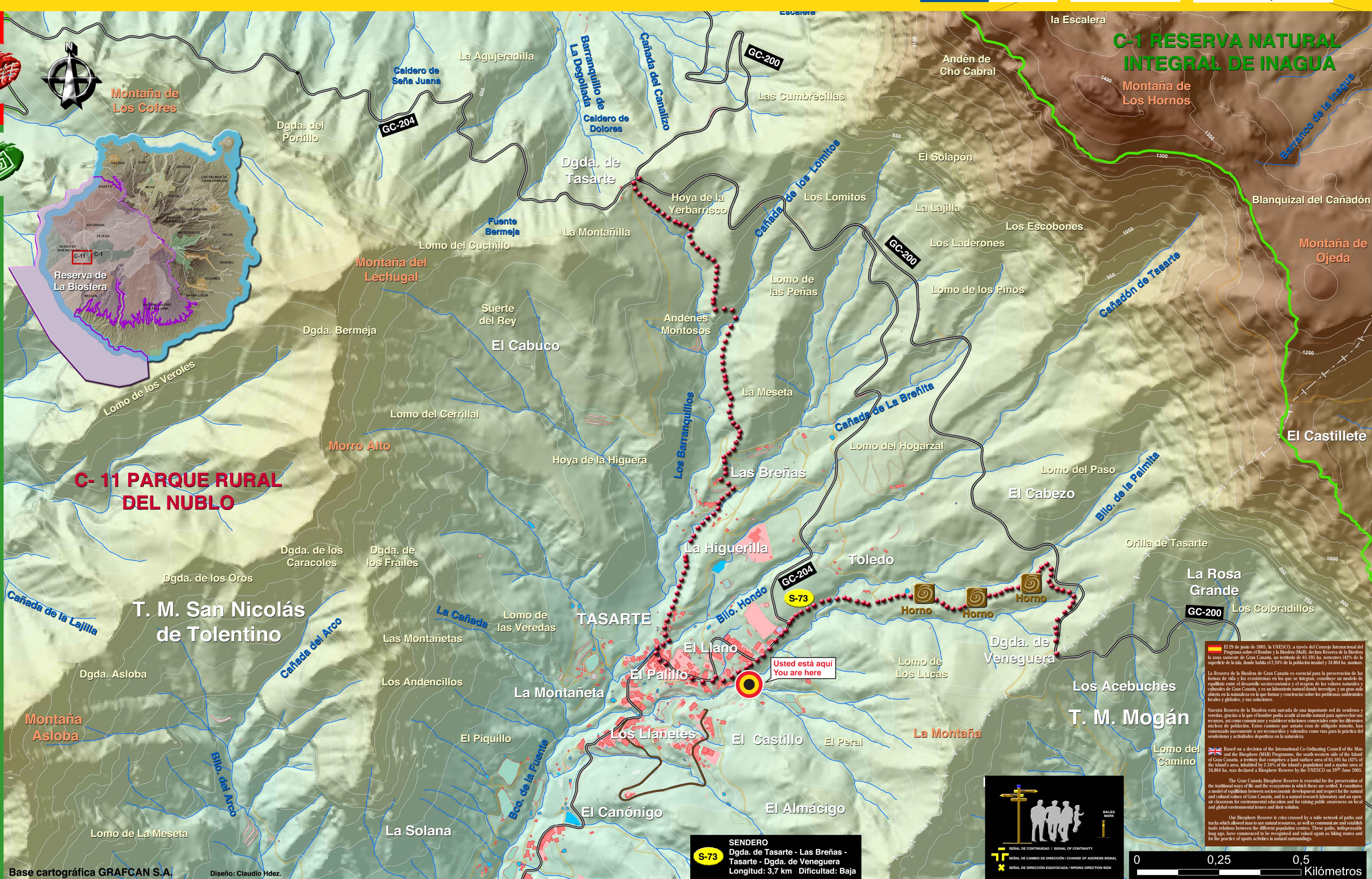
TASARTE ECOBARRIO DE LA HISTORIA



**eco
barrios**



C-11 PARQUE RURAL DEL NUBLO / RURAL PARK OF EL NUBLO



El 29 de junio de 2005, la UNESCO, a través del Consejo International del Programa para el Hombre y la Biosfera (Mab) declaró Reserva de la Biosfera la zona suroeste de Gran Canaria, un territorio de 65.595 ha, terrenos (42% de la superficie de la isla, donde habita el 2.34% de la población insular) y 34.864 ha, marinas.

La Reserva de la Biosfera de Gran Canaria es esencial para la conservación de las formas de vida y los ecosistemas en los que se integran, constituye un modelo de equilibrio entre el desarrollo socioeconómico y el respeto de los valores naturales y culturales de la isla, así como para la investigación y el abordaje natural dentro investigaciones y un gran aula abierta en la naturaleza en la que se promueven y concientizan sobre los problemas ambientales locales y globales, y sus soluciones.

Nuestra Reserva de la Biosfera está surcada por una importante red de senderos y veredas, gracias a la que el hombre podrá acudir al medio natural para aprovechar sus recursos, así como comunicarse y establecer relaciones comerciales entre los diferentes núcleos de población. Estos caminos que antiguamente eran de obligado tránsito entre comunidades y culturas, hoy son vías de turismo y ocio, como vía para la práctica del senderismo y actividades deportivas en la naturaleza.

Based on a decision of the International Co-ordinating Council of the Man and Biosphere (Mab) Program, the south-western side of the Island of Gran Canaria, a territory covering a land surface area of 65,595 ha (42% of the island's area, inhabited by 2.34% of the island's population) and a marine area of 34,864 ha, was declared a Biosphere Reserve by the UNESCO on 29th June 2005.

The Gran Canaria Biosphere Reserve is essential for the preservation of the traditional ways of life and the ecosystems in which these are settled. It constitutes a model of equilibrium between socioeconomic development and respect for the natural and cultural values of the island. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

Our Biosphere Reserve is criss-crossed by a wide network of paths and tracks which allowed man to use natural resources, as well as communicate and establish trade relations between the different population centres. These paths, indispensable long ago, have commenced to be recognised and valued again as hiking routes and for the practice of sports activities in natural surroundings.

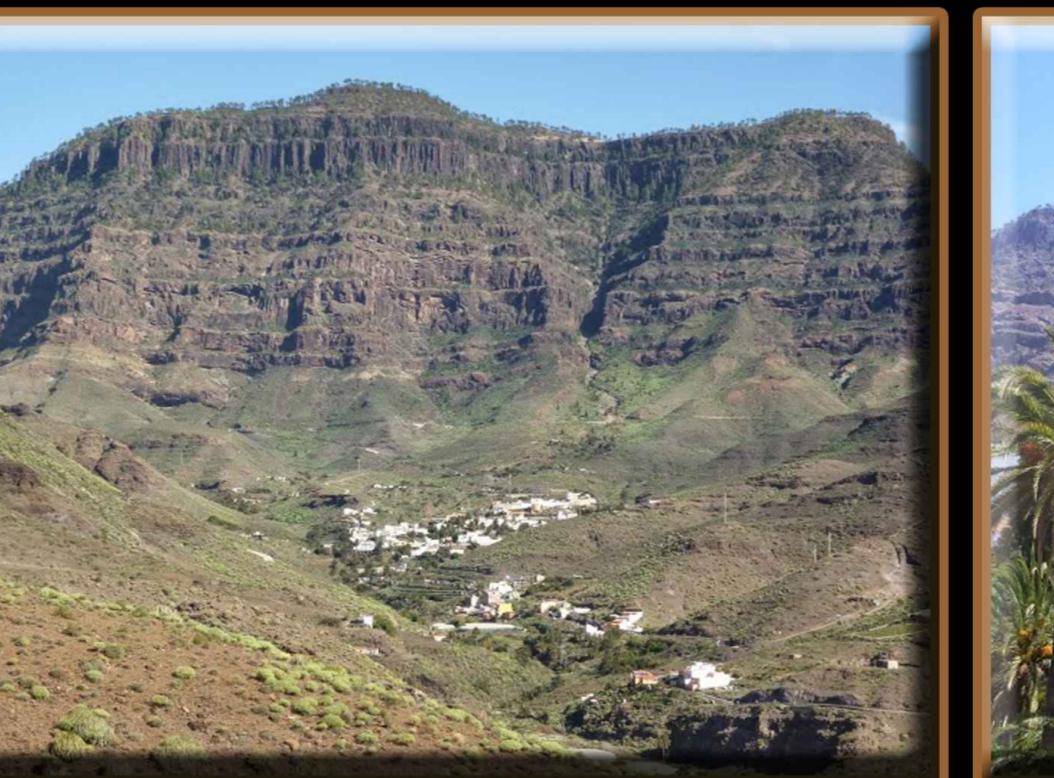
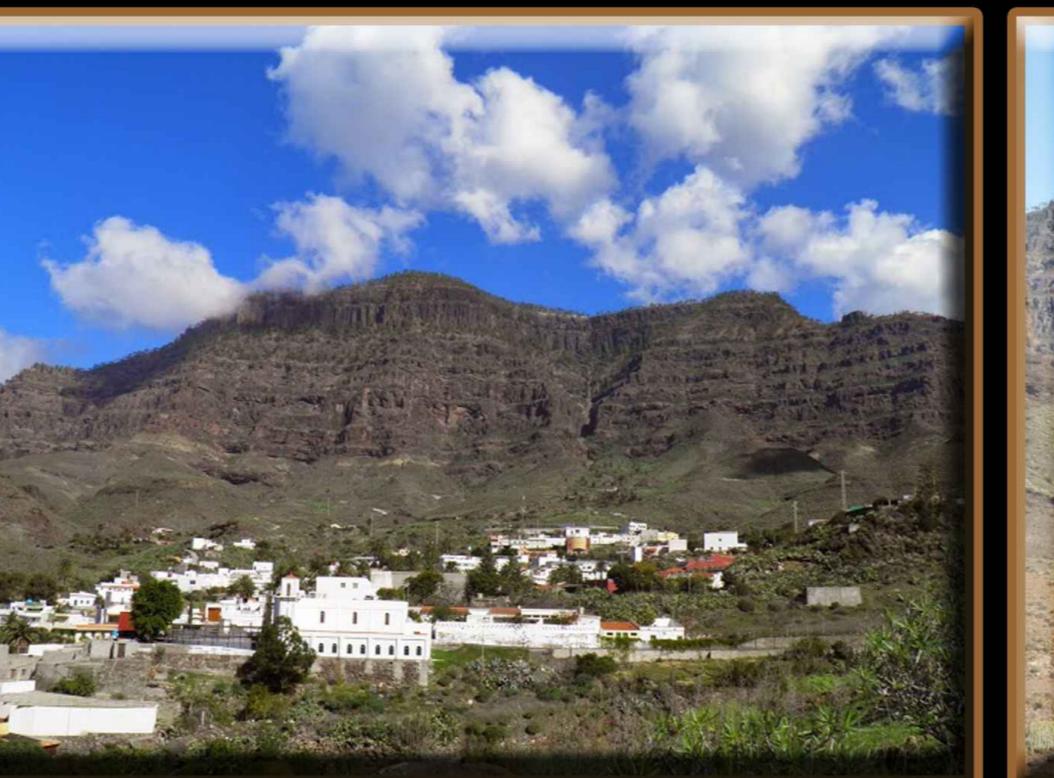
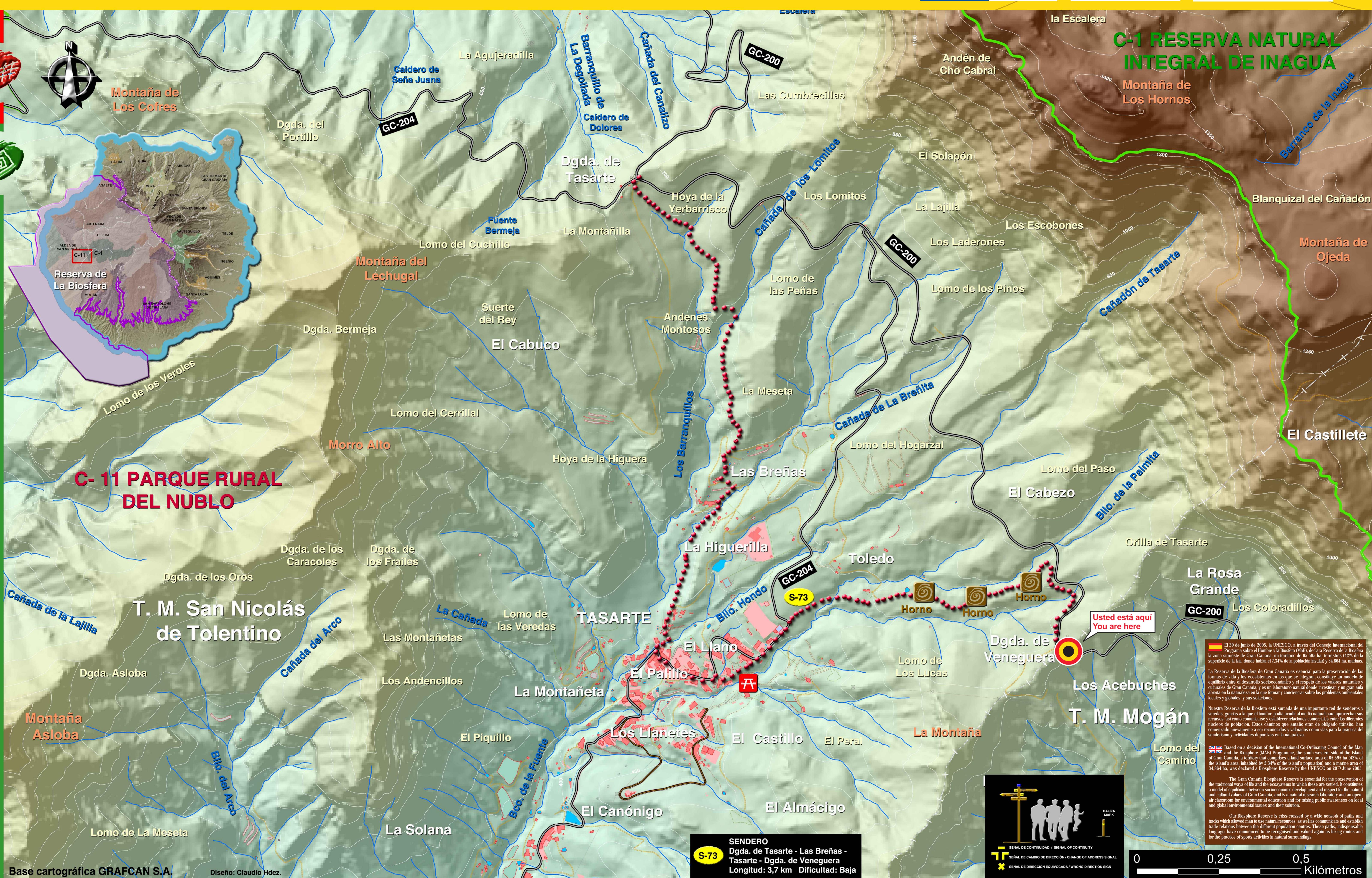
TASARTE ECOBARRIO DE LA HISTORIA



**eco
barrios**



C-11 PARQUE RURAL DEL NUBLO / RURAL PARK OF EL NUBLO



EL CARRIZAL DE TEJEDA

ECOBARRIO DEL AGUA



La localización actual del barrio responde a la existencia previa de manantiales naturales. Éstos permiten que esta zona del barranco presente mayor potencialidad agrícola y ambiental que el entorno próximo.

Tradicionalmente, los afloramientos naturales de agua habían sido utilizados por los vecinos para su propio abastecimiento y para mantener los cultivos.

Existe una estación depuradora de aguas residuales, que produce un excedente de aguas aptas para el riego que hasta ahora no tenía aprovechamiento.

Los reductos de almácigos y palmeras habían prosperado históricamente gracias a los excedentes de agua de los campos de cultivo y ahora, tras el abandono de algunos de ellos, están en situación de estrés hídrico.

La actuación ha consistido en la utilización de los excedentes de la depuradora para instalar un sistema de riego por goteo permanente sobre los ejemplares de palmeras y almácigos de la vertiente de umbría del barranco de El Carrizal.

Dicho sistema permitirá su continuidad, preservando su valor ambiental, y garantizando la existencia de uno de los más interesantes núcleos de almácigos de la isla.



The current location of the community is due to the prior existence of natural springs, which allowed for this area of the ravine to have a higher agricultural and environmental potential than the near surroundings. Naturally overflowing waters have traditionally been used by residents for their own supply and to irrigate their crops.

There is a wastewater treatment plant that produces surplus water suitable for irrigation which was not being used until now.

The mastic-tree and palm-tree groves have historically thrived thanks to surplus water from croplands, but since many of these properties are no longer being cultivated, they are now subject to water stress.

The action has consisted in using surplus water from the wastewater treatment plant to irrigate the palm trees and mastic trees located in the shady slope of the El Carrizal ravine, by means of a permanent drip irrigation system. This system will allow keeping them alive, thus preserving their environmental value and ensuring the survival of one of the most interesting mastic-tree groves of the island.



Die jetzige Lage des Ortes wird durch das Vorhandensein von natürlich Brunnen begünstigt. Dadurch sind die landwirtschaftlichen Bedingungen in der Schlucht besser als in der näheren Umgebung.

Traditionell wurden die natürlichen Brunnen von den Anwohnern für Ihre eigene Versorgung und für die Bewässerung ihrer Felder benutzt.

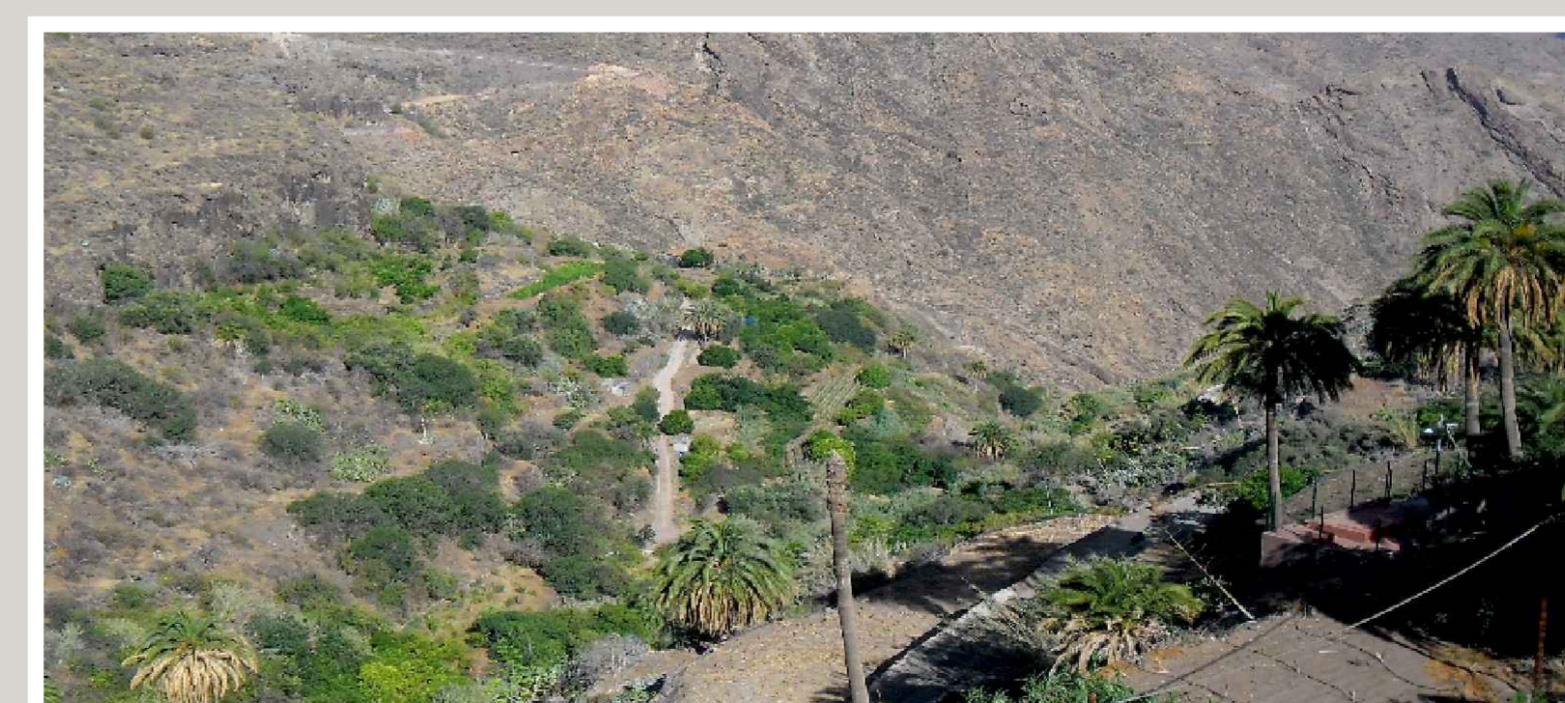
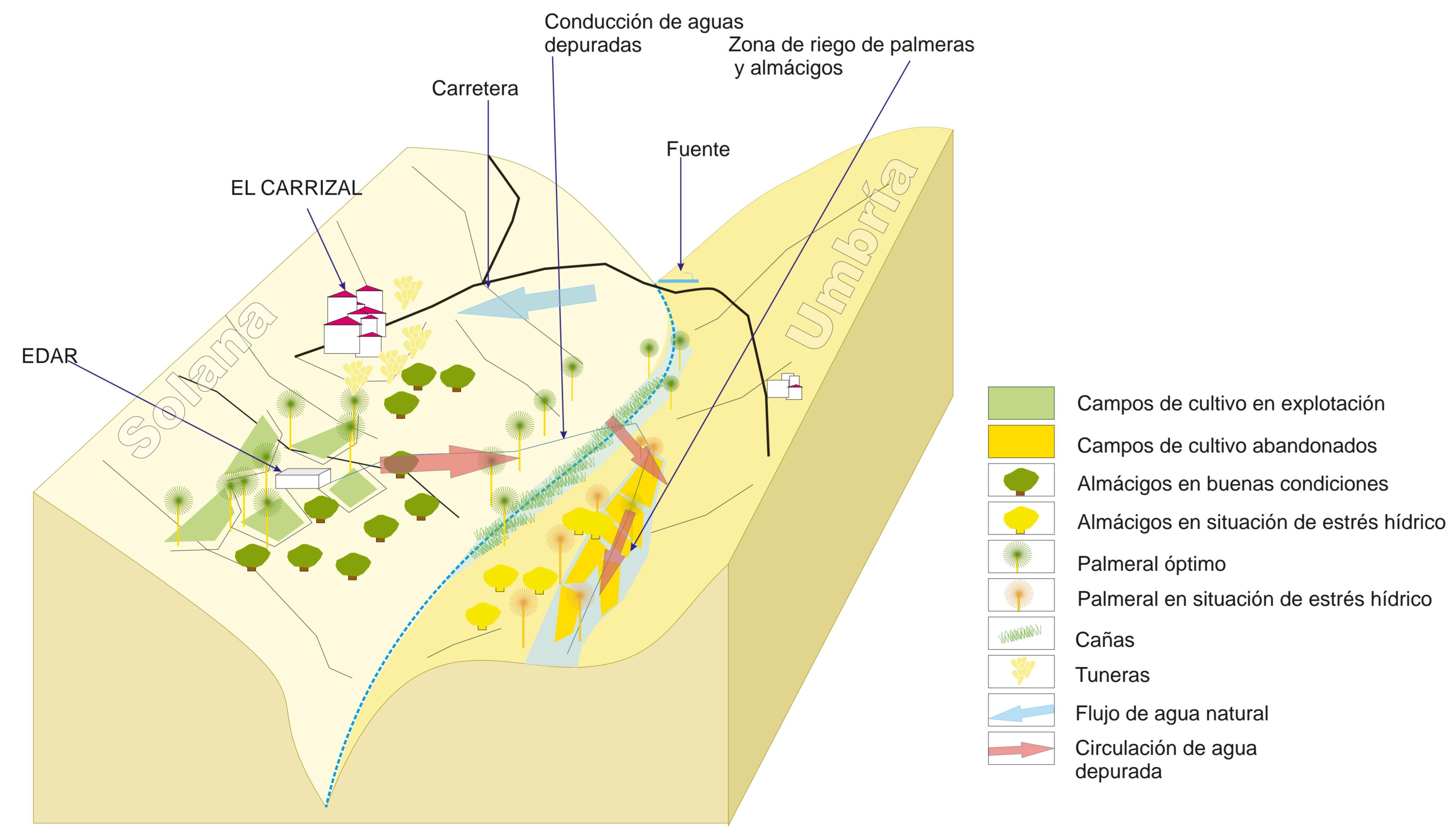
Die vorhandene Kläranlage für Abwasser erzeugt einen Wasserüberschuss, der für die Bewässerung geeignet ist, das Wasser wurde aber bisher nicht genutzt.

Die letzten Reste der Sträucher und Palmen bildeten in früheren Zeiten große Bestände, da Wasser von den Feldern und Plantagen zur Verfügung stand. Nachdem diese aber aufgegeben wurden, bekamen die Bäume kaum noch Wasser.

Hier hat man nun das überschüssige Wasser der Kläranlage verwendet und ein Tropf-Bewässerungssystem installiert, von dem die Palmen und Sträucher am schattigen Ausläufer der Schlucht El Carrizal nun ihr Wasser erhalten.

Dieses System sichert das Überleben der Pflanzen und bewahrt auch die Umwelt. So wird die Existenz von einem der interessantesten Strauchbestände der Insel gesichert.

Modelo de intervención del Proyecto Ecobarrios en El Carrizal de Tejeda



eco
barrios



Cabildo de
Gran Canaria



GRAN CANARIA
Reserva de la Biosfera



Ayuntamiento de Tejeda



UNESCO



EL CARRIZAL DE TEJEDA ECOBARRIO DEL AGUA



Cabildo de
Gran Canaria



eco barrios

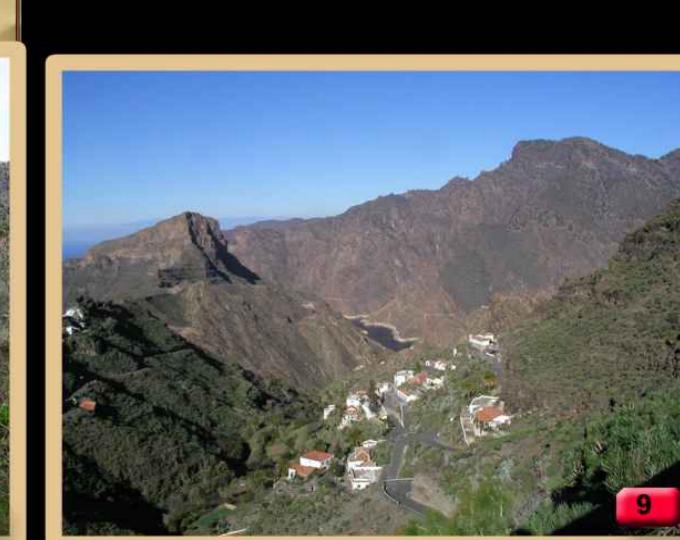
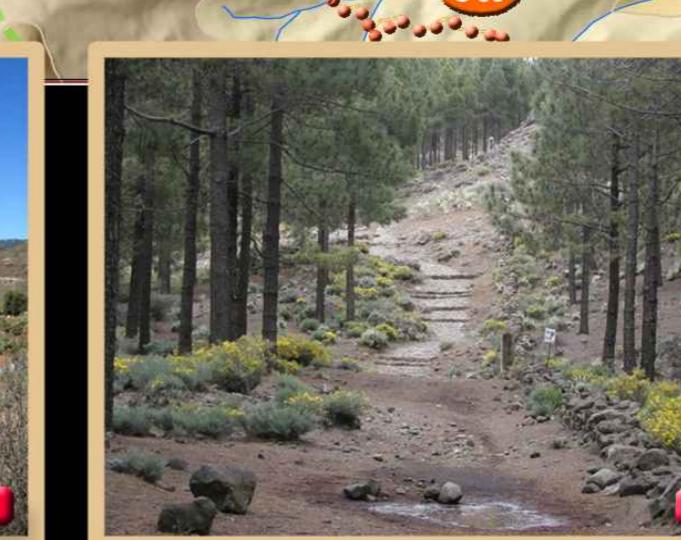
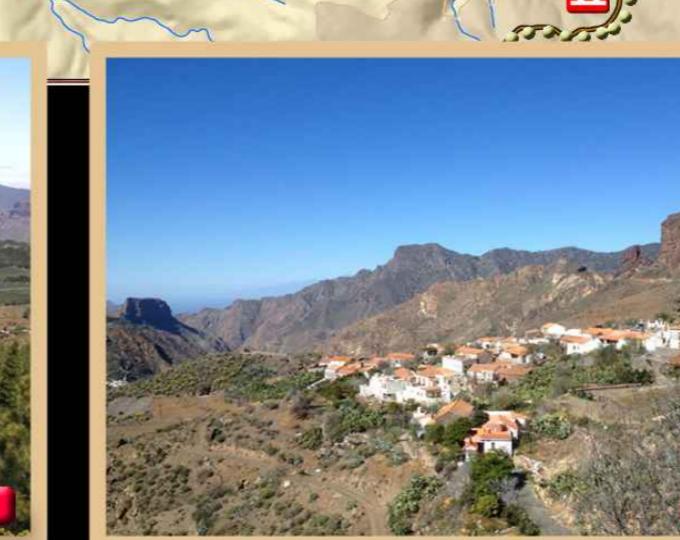
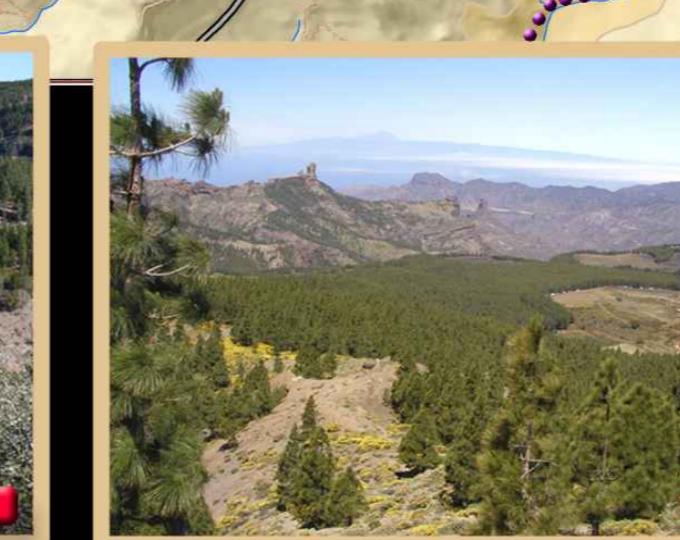
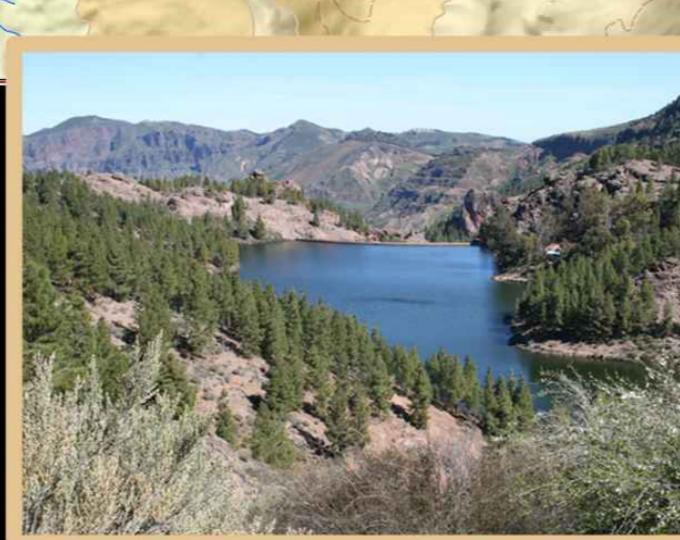
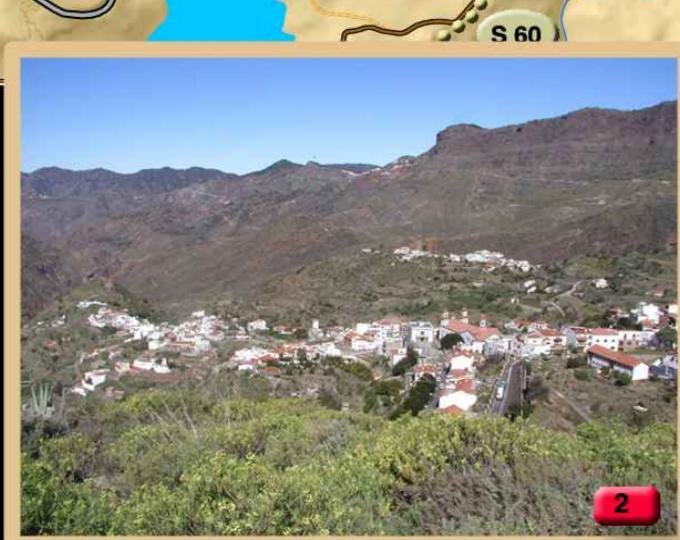
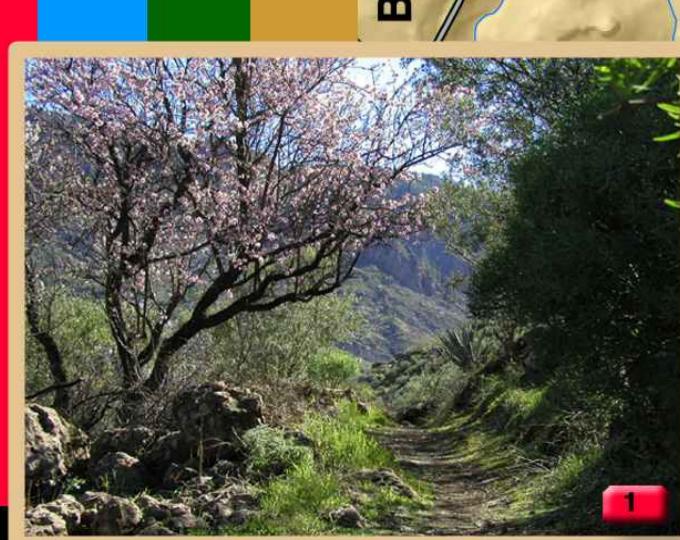
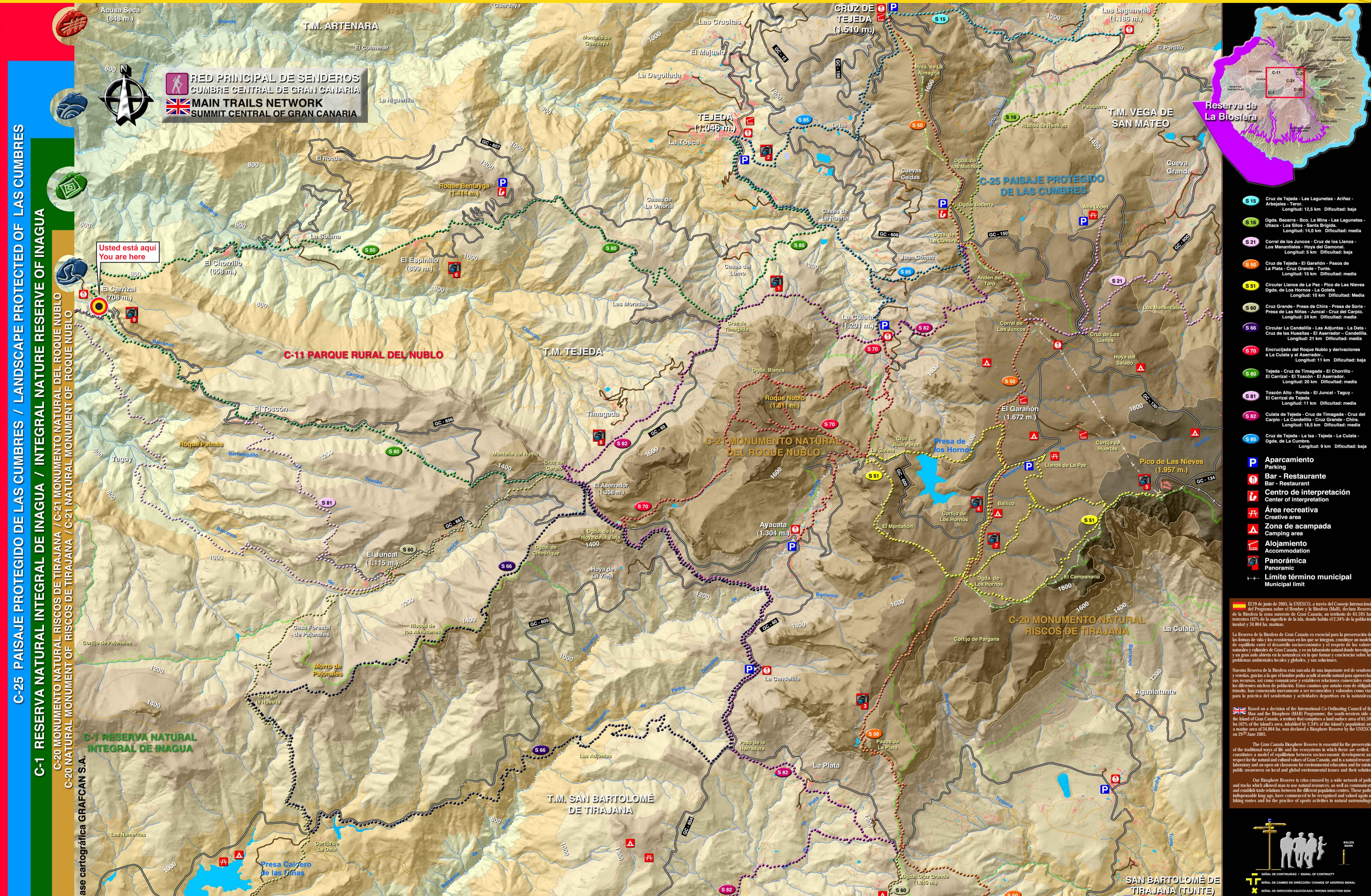


C-11 PARQUE RURAL DEL NUBLO / RURAL PARK OF EL NUBLO

AS CUMBRES / LANDSCAPE PROTECTED OF LAS CUMBRES

C-25 PAISAJE PROTEGIDO DE LAS CUMBRES / LANDSCAPE PROTECT

104



EL CARRIZAL DE TEJEDA

ECOBARRIO DEL AGUA



La fuente de El Carrizal de Tejeda es un bien común de los vecinos del barrio. La existencia de esta población es posible, desde hace siglos, gracias a los nacientes que la alimentan. Haz un uso respetuoso del agua, ya que es un bien escaso y de ella depende la forma de vida de este lugar. El uso del agua es exclusivo de los vecinos. Su extracción para otros fines no es sostenible.



The fountain of El Carrizal de Tejeda is a communal property of local residents. The existence of this community for centuries has been possible thanks to the natural springs that feed it. Please, make a responsible use of this water since it is a scarce resource, which the life of this place depends on. The water is for the resident's exclusive use. Its use for other purposes is not sustainable.



Der Brunnen von El Carrizal de Tejeda ist ein gemeinsames Gut der Anwohner der Gemeinde. Seit Jahrhunderten ist die Existenz des Ortes nur dank der Quellen möglich, die den Brunnen speisen. Bitte gehen Sie verantwortungsvoll mit dem Wasser um, es ist ein knappes Gut, von dem dieser Ort lebt. Das Wasser darf nur von den Anwohnern genutzt werden. Die Entnahme für andere Zwecke ist nicht gestattet.



eco
barrios



Cabildo de
Gran Canaria



Reserva de la Biosfera



Ayuntamiento de Tejeda



LUGAREJOS ECOBARRIO DE LA ARTESANÍA



Lugarejos tiene una antigua tradición locera, cuyas técnicas son herederas de la tradición aborigen de Gran Canaria.

La actividad artesana ha perdido funcionalidad y competitividad económica, sin embargo su valor reside en su importancia cultural.

El centro locero está construido sobre el conjunto de cuevas que antiguamente albergaban a los artesanos y artesanas loceras.



Lugarejos has an old pottery tradition, with techniques inherited from the aborigines of Gran Canaria.

The artisanal activity is no longer functional or economically competitive, but it still retains its cultural values.

The pottery centre is built above the set of caves where pottery artisans originally lived and worked.



Lugarejos verfügt über eine alte Tradition in der Herstellung von Töpferei-Artikeln, die Technik wurde noch von den Ureinwohnern Gran Canarias übernommen.

Die Handwerkskunst hat zwar an Bedeutung verloren und ist nicht mehr wettbewerbsfähig, ihr Wert liegt aber in der kulturellen Bedeutung.

Das Töpfereizentrum wurde über den Höhlen errichtet, in denen einst die Töpfer und Töpferinnen wohnten.



eco
barrios



Cabildo de
Gran Canaria



Reserva de la Biosfera



Ayuntamiento de Artenara



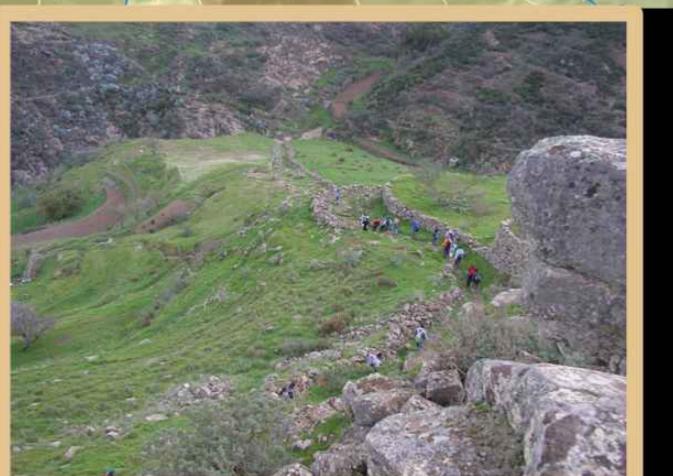
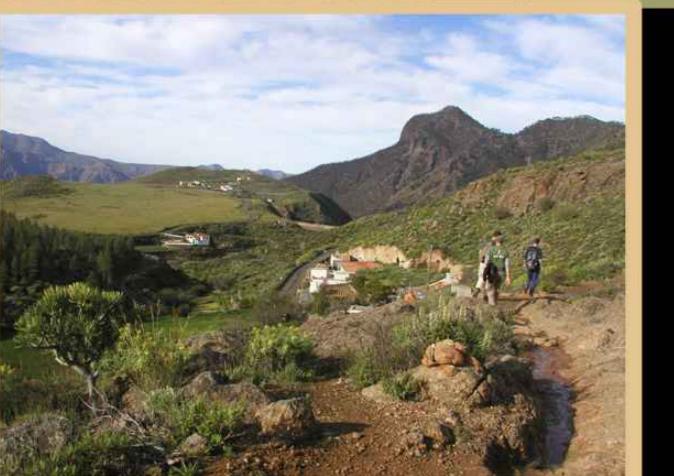
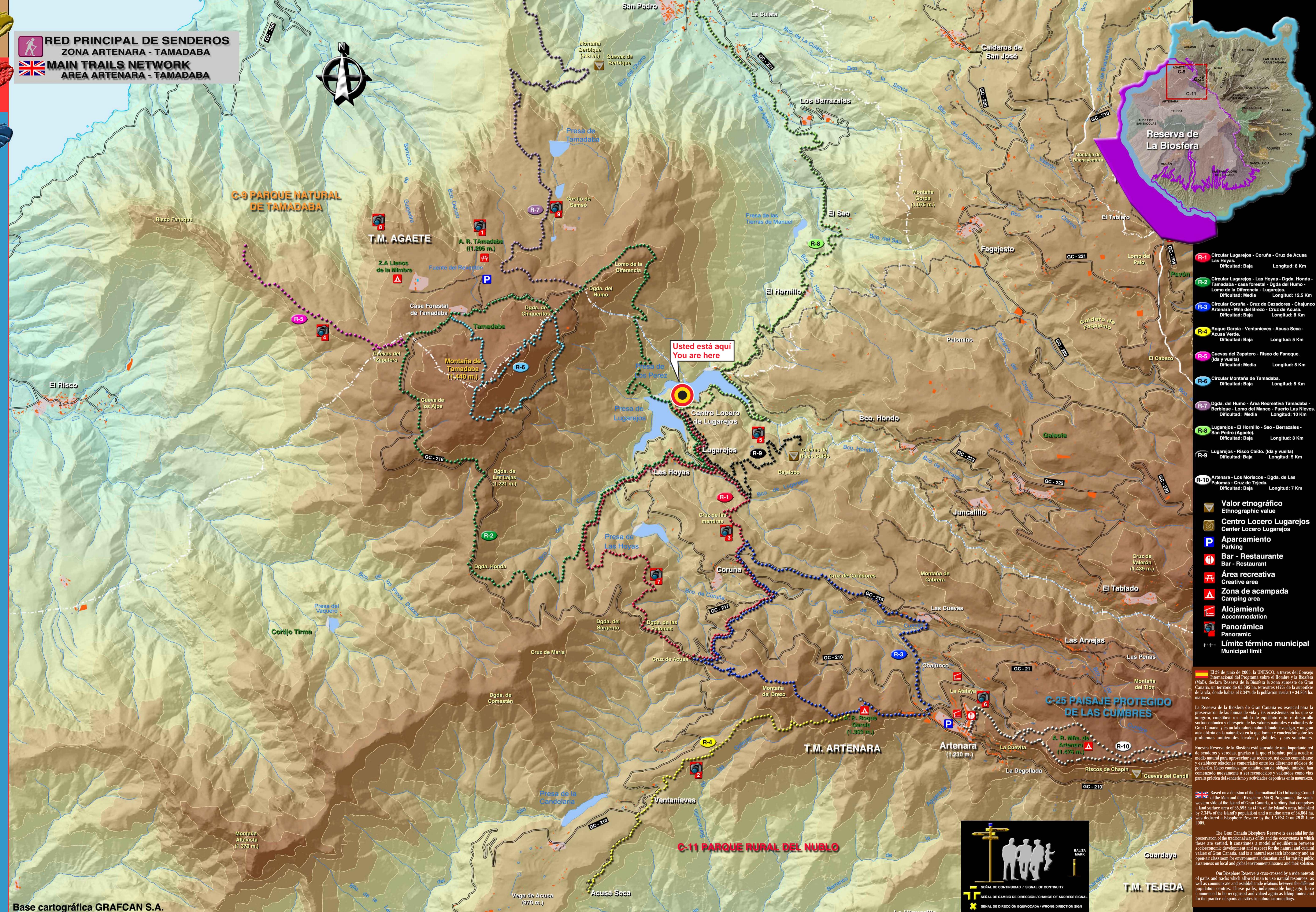
LUGAREJOS ECOBARRIO DE LA ARTESANÍA



C-9 PARQUE NATURAL DE TAMADABA / NATURALPARK OF TAMADABA

C-11 PARQUE RURAL DEL NUBLO / RURAL PARK OF EL NUBLO

C-25 PAISAJE PROTEGIDO DE LAS CUMBRES / LANDSCAPE PROTECTED OF LAS CUMBRES



DISEÑO: claudio Hdez. Ruez